

VERBALE DELLA PRIMA SEDUTA TENUTA DALLA COMMISSIONE GIUDICATRICE PER IL RECLUTAMENTO DI PROFESSORI DI SECONDA FASCIA MEDIANTE CHIAMATA DI CUI ALL'ART. 24 comma 5, legge 240/10 PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/M1 - LINGUE, LETTERATURE E CULTURE GERMANICHE INDETTA CON AVVISO DEL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO PROT. N. 433 DEL 19.09.2018 - REPERTORIO N. 9. PUBBLICATO il 19.09.2018.

VERBALE N. 1  
(Seduta Preliminare)

Il giorno 29.10.2018, alle ore 8, si è riunita<sup>1</sup> in via telematica la Commissione giudicatrice della procedura di chiamata sopraindicata, nominata con delibera dipartimentale del 19.09.2018 nelle persone di:

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| - Prof.ssa Antonie HORNUNG | Ordinaria di <i>Lingua e traduzione - Lingua tedesca</i><br>presso l'Università di Modena e Reggio Emilia |
| - Prof.ssa Laura AUTERI    | Ordinaria di <i>Letteratura tedesca</i><br>presso l'Università di Palermo                                 |
| - Prof.ssa Dorothee HELLER | Ordinaria di <i>Lingua e traduzione - Lingua tedesca</i><br>presso l'Università di Bergamo                |

In apertura di seduta i componenti della Commissione giudicatrice individuano la Presidente ed la Segretaria della Commissione, attenendosi ai criteri di seguito specificati e precisamente, per l'individuazione della Presidente:

1. **Maggiore anzianità, ai fini giuridici, nel ruolo;**
2. **a parità di ruolo e di anzianità ai fini giuridici, si darà la priorità al componente con maggiore anzianità anagrafica.**

Per l'individuazione del segretario:

1. **minore anzianità ai fini giuridici nel ruolo;**
2. **a parità di ruolo e di anzianità ai fini giuridici, si darà la priorità al componente con minore anzianità anagrafica.**

La Commissione individua Presidente e Segretario nelle sotto indicate persone e, tramite il componente designato, ne dà comunicazione, a mezzo fax o posta elettronica, all'Ufficio per i provvedimenti di competenza:

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| - Prof.ssa Antonie HORNUNG | Ordinaria di <i>Lingua e traduzione - Lingua tedesca</i><br>presso l'Università di Modena e Reggio Emilia;<br>PRESIDENTE |
| - Prof.ssa Dorothee HELLER | Ordinaria di <i>Lingua e traduzione - Lingua tedesca</i><br>presso l'Università di Bergamo<br>SEGRETARIA                 |

<sup>1</sup> Qualora la riunione avvenga telematicamente, il verbale deve essere siglato fisicamente dal commissario verbalizzante e deve essere accompagnato dalle corrispondenze tenute tra i commissari nello stesso giorno nonché dalle dichiarazioni di partecipazione per via telematica alla definizione dei criteri di massima scaricabili dal sito: [www.unimore.it](http://www.unimore.it).

In apertura di seduta la Commissione constata che non ricorrono situazioni di incompatibilità ex art 51 e 52 c.p.c., e dichiara, inoltre, di non essere coautore con il candidato stesso ovvero di non avere alcuna stabile collaborazione di natura accademica, scientifica ed economica che possa influenzare il giudizio sul candidato.

La Commissione prende visione, della L. 240/2010, art. 24 comma 5, del **Decreto Rep. nr. 109/2014 prot. n. 10236 del 03/06/2014**. "Regolamento per il reclutamento dei professori di prima e seconda fascia mediante procedura di chiamata, di cui agli artt. 18 e 24 della legge 30 dicembre 2010, n. 240", del D.M. 344/2011 e della delibera del Dipartimento di Studi linguistici e culturali del 19.09.2018, dove si attesta il conseguimento dell'Abilitazione Scientifica Nazionale nel Settore concorsuale di afferenza del ricercatore stesso, da parte del dott. Vincenzo GANNUSCIO.

La procedura è volta a valutare, nel terzo anno di contratto di cui al comma 3, lettera b), il titolare del contratto stesso, che abbia conseguito l'abilitazione scientifica di cui all'art. 16 della L. 240/2010, nel settore concorsuale di afferenza del ricercatore stesso ai fini della chiamata nel ruolo di professore associato e tiene conto delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum e dell'attività didattica, in osservanza del D.M. 344 del 04/08/2011, pertanto, individua i seguenti criteri per la valutazione del candidato:

La valutazione riguarda l'attività di didattica, di didattica integrativa e di servizio agli studenti nonché le attività di ricerca svolte dal ricercatore nell'ambito del contratto di cui all'articolo 24, comma 3, lettera b), della legge n. 240 del 2010. E' altresì oggetto di valutazione l'attività che il ricercatore ha svolto nel corso dei rapporti in base ai quali, ai sensi della predetta disposizione o dell'articolo 29, comma 5, della legge n. 240 del 2010, il ricercatore ha avuto accesso al contratto.

Ai fini della valutazione dell'attività didattica, di didattica integrativa e di servizio agli studenti, sono da valutare i seguenti aspetti:

- a) numero dei moduli/corsi tenuti e continuità della tenuta degli stessi;
- b) esiti della valutazione da parte degli studenti, con gli strumenti predisposti dall'ateneo, dei moduli/corsi tenuti;
- c) partecipazione alle commissioni istituite per gli esami di profitto;
- d) quantità e qualità dell'attività di tipo seminariale, di quella mirata alle esercitazioni e al tutoraggio degli studenti, ivi inclusa quella relativa alla predisposizione delle tesi di laurea, di laurea magistrale e delle tesi di dottorato.

Ai fini della valutazione dell'attività di ricerca scientifica, le università prevedono la valutazione delle pubblicazioni o dei testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché di saggi inseriti in opere collettanee e di articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali. Le università valutano la consistenza complessiva della produzione scientifica del ricercatore, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali.

Ai fini della valutazione dell'attività di ricerca scientifica sono da valutare i seguenti aspetti:

- a) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, ovvero partecipazione agli stessi;

b) partecipazione in qualità di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali;

Ai fini della valutazione delle **pubblicazioni scientifiche** la commissione utilizza i seguenti criteri:

a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione;

b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il profilo di professore universitario di seconda fascia da ricoprire oppure con tematiche interdisciplinari ad esso strettamente correlate;

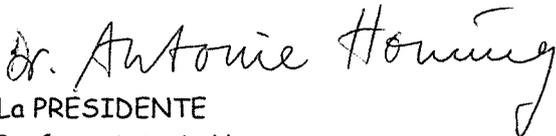
c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;

La Commissione delibera all'unanimità dei componenti.

La Commissione decide di riunirsi il giorno 14.11.2018 alle ore 08:00 in modalità telematica per la valutazione dei titoli e delle pubblicazioni scientifiche presentate dal candidato.

Il presente verbale viene redatto, in duplice copia, letto e sottoscritto (con dichiarazione di formale sottoscrizione per via telematica) dalla Commissione e viene trasmesso al Responsabile del procedimento per gli adempimenti di competenza.

Li 29 ottobre 2018



La PRESIDENTE  
Prof.ssa Antonie Hornung

Le COMPONENTI

Prof.ssa Laura Auteri

Prof.ssa Dorothee Heller (con funzioni anche di segretaria verbalizzante)

VERBALE DELLA SECONDA SEDUTA TENUTA DALLA COMMISSIONE GIUDICATRICE PER IL RECLUTAMENTO DI PROFESSORI DI SECONDA FASCIA MEDIANTE CHIAMATA DI CUI ALL'ART. 24 comma 5, legge 240/10 PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/M1 - LINGUE, LETTERATURE E CULTURE GERMANICHE INDETTA CON AVVISO DEL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO PROT. N. 433 DEL 19.09.2018 - REPERTORIO N. 9 PUBBLICATO IL 19.09.2018.

Il giorno 14/11/2018, alle ore 8, si è riunita in via telematica la Commissione giudicatrice della procedura di chiamata sopraindicata, nominata con delibera dipartimentale del 19.09.2018 nelle persone di:

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| - Prof.ssa Antonie HORNUNG | Ordinaria di <i>Lingua e traduzione - Lingua tedesca</i><br>presso l'Università di Modena e Reggio Emilia<br>PRESIDENTE |
| - Prof.ssa Laura AUTERI    | Ordinaria di <i>Letteratura tedesca</i><br>presso l'Università di Palermo<br>COMPONENTE                                 |
| - Prof.ssa Dorothee HELLER | Ordinaria di <i>Lingua e traduzione - Lingua tedesca</i><br>presso l'Università di Bergamo<br>SEGRETARIA                |

In apertura di seduta la Commissione procede all' esame della domanda presentata dal candidato e procede all'esame dei titoli e delle pubblicazioni da lui possedute.

La Commissione formula per il candidato i seguenti giudizi, individuali e collegiali, in conformità ai criteri e secondo le modalità fissati nella precedente seduta:

vedi gli allegati

Visti i giudizi individuali e collegiali in merito al *curriculum* complessivo del candidato, nonché ai titoli e alle pubblicazioni dello stesso, la Commissione, all'unanimità, dichiara idoneo a ricoprire il posto di professore di seconda fascia il sottoelencato candidato:

*GANNUSCIO Vincenzo.*

LA Presidente della Commissione provvederà a trasmettere alla Responsabile del Procedimento il verbale con i giudizi formulati.

Letto, approvato e sottoscritto il presente verbale, la seduta è tolta alle ore 10.

IL PRESIDENTE  
Prof.ssa Antonie Hornung

  
1

I COMPONENTI

Prof.ssa Laura Auteri

Prof.ssa Dorothee Heller (con funzioni anche di segretario verbalizzante)

AL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI  
Studi linguistici e culturali.

OGGETTO: RELAZIONE FINALE DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE PER IL RECLUTAMENTO DI PROFESSORI DI SECONDA FASCIA MEDIANTE CHIAMATA DI CUI ALL'ART. 24 comma 5, legge 240/10 PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/M1 - LINGUE, LETTERATURE E CULTURE GERMANICHE INDETTA CON AVVISO DEL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO PROT. N. 433 DEL 19.09.2018 - REPERTORIO N. 9 PUBBLICATO il 19.09.2018.

La Commissione giudicatrice della procedura di valutazione comparativa di cui all'oggetto a conclusione dei suoi lavori, si onora di presentare la relazione finale.

La Commissione, nominata con delibera dipartimentale del 19.09.2018, composta dai Sig.ri:

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| - Prof.ssa Antonie HORNUNG | Ordinaria di <i>Lingua e traduzione - Lingua tedesca</i><br>presso l'Università di Modena e Reggio Emilia<br>PRESIDENTE                                    |
| - Prof.ssa Laura AUTERI    | Ordinaria di <i>Letteratura tedesca</i><br>presso l'Università di Palermo<br>COMPONENTE  |
| - Prof.ssa Dorothee HELLER | Ordinaria di <i>Lingua e traduzione - Lingua tedesca</i><br>presso l'Università di Bergamo<br>COMPONENTE CON FUNZIONI ANCHE<br>DI SEGRETARIA VERBALIZZANTE |

constatato

che ha fatto domanda di partecipare alla procedura il candidato dott. Vincenzo GANNUSCIO;

definiti nel primo verbale e ne rispetto di quanto stabilito dal decreto ministeriale i criteri di valutazione dei titoli, delle pubblicazioni scientifiche,

esaminati

i titoli del candidato;

esaminate

le pubblicazioni scientifiche del candidato;

visti

i giudizi individuali e collegiali formulati per il candidato in merito ai titoli, alle pubblicazioni scientifiche (come da allegato 1 alla relazione finale di n.5 pagine);

#### DICHIARA

idoneo a ricoprire il posto di professore di seconda fascia mediante chiamata, ex art. 24 comma 5:

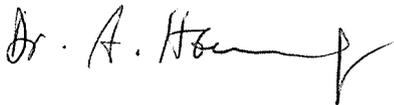
**GANNUSCIO Vincenzo**

Dell'esito della presente procedura se ne darà compiuta forma, mediante pubblicazione degli atti e dei verbali sul sito del Dipartimento e nel sito d'Ateneo.

Modena, 14.11.2018

IL PRESIDENTE

Prof.ssa Antonie Hornung



I COMPONENTI

Prof.ssa Laura Auteri

Prof.ssa Dorothee Heller (con funzioni anche di segretario verbalizzante)

**CANDIDATO: Gannuscio, Vincenzo**

## **1) Giudizi individuali**

### **Prof.ssa Laura AUTERI**

Il dott. Vincenzo Gannuscio ha svolto un'intensa attività di ricerca e didattica. Dapprima assegnista presso l'Università degli Studi di Palermo, dove ha conseguito la laurea e dove è stato anche titolare di contratti di insegnamento di Lingua e linguistica tedesca (L-LIN/14), è stato poi Ricercatore a tempo determinato (A) presso la Struttura didattica speciale di Lingue e letterature straniere di Ragusa dell'Università degli Studi di Catania, e quindi dal 2015 Ricercatore a tempo determinato (B) presso Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, sempre per il medesimo settore di Lingua e linguistica tedesca (L-LIN/14). Ha fatto parte anche di numerose commissioni (fra cui: Orientamento, Erasmus, Test di accesso, Riesame ciclico).

### **Attribuzione di incarichi di insegnamento o ricerca (fellowship) ufficiale presso atenei o istituti di ricerca, esteri e internazionali, di alta qualificazione**

Dal 2008/2009 ha tenuto e tiene numerosi corsi di Lingua e Traduzione tedesca, su vari livelli, presso le Università di Palermo, Ragusa/Catania e Modena/Reggio Emilia. Ha insegnato anche Storia della Lingua tedesca.

### **Partecipazione scientifica a progetti di ricerca internazionali e nazionali, ammessi al finanziamento sulla base di bandi competitivi che prevedano la revisione tra pari**

Il candidato ha preso parte a tre progetti di ricerca: 1) Progetto FIR 2015 (SDS Ragusa), Guerre, conflitti e crisi all'origine di contaminazioni tra culture e lingue: formazione di nuovi "confini" e di nuove espressioni culturali e linguistiche; 2) Progetto FAR 2016 (DSLCL Modena), La questione gender nei linguaggi dei giovani; 3) DAAD-Hochschuldialog mit Südeuropa 2017: Sprach(kritik)kompetenz als Mittel demokratischer Willensbildung. Sprachliche In- und Exklusionsstrategien als gesellschaftliche Herausforderung.

### **Publicazioni**

Le pubblicazioni del candidato dimostrano una crescita costante e il raggiungimento di maturità e autonomia scientifica. Partito dall'analisi delle forme della negazione in tedesco, tema su cui verte la sua tesi di dottorato, Gannuscio ha prodotto in seguito lavori innovativi sulla Grammatica contrastiva e in particolare sul concetto di plurilinguismo. Gli ultimi lavori, redatti in tedesco, sono usciti presso prestigiose sedi editoriali.

### **Prof.ssa Dorothee HELLER**

Il candidato Vincenzo Gannuscio si è laureato e addottorato presso l'Università degli studi di Palermo, dove ha svolto attività di ricerca nell'ambito di un assegno triennale di ricerca, sempre nell'ambito del SSD L-LIN 14. Presenta un curriculum caratterizzato da una ricca e diversificata esperienza didattica universitaria, acquisita come docente a contratto presso l'università di Palermo e quale Ricercatore a tempo determinato (A) presso la sede di Lingue e letterature straniere di Ragusa dell'Università degli Studi di Catania, e quale Ricercatore a tempo determinato (B) presso Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia dove è in servizio dal 2015.

A livello istituzionale ha partecipato, nelle sedi universitarie dove è stato in servizio, a diverse commissioni quali Orientamento, Erasmus, laboratorio linguistico, Test di accesso, Riesame ciclico.

Ha conseguito l'abilitazione all'insegnamento di Lingua e Civiltà tedesca (classe A545/A546) e il Prüferzertifikat del Goethe Institut di tutti i livelli del EFR (A1 - C2).

Nella sua produzione scientifica, intensa e continua nel tempo, ha affrontato diversi temi di interesse per il SSD L-LIN 14, dimostrando approfondite conoscenze degli argomenti trattati e

sicurezza metodologica. È intervenuto, in qualità di relatore, a diversi convegni nazionali e internazionali.

### **Attribuzione di incarichi di insegnamento o ricerca (fellowship) ufficiale presso atenei o istituti di ricerca, esteri e internazionali, di alta qualificazione**

Dall'A.A. 2008/2009 presso le Università di Palermo, Catania (sede di Ragusa) e Modena/Reggio Emilia svolge con regolarità attività didattica quale titolare di insegnamenti di Lingua tedesca (complessivamente 16 corsi ufficiali) a vari livelli e in vari ambiti: dalla Traduzione e Linguaggi Specialistici alla Storia della Lingua tedesca, occasionalmente anche laboratori di traduzione. Dal 2003 al 2005 ha svolto singole attività didattica integrative (seminari ed esercitazioni).

Nell'ambito del suo dottorato ha svolto un soggiorno di ricerca presso l'Institut für deutsche Sprache, Mannheim, e in particolare presso la divisione Grammatik (progetto Progr@mm). Contestualmente ha collaborato con la Dr. Kerstin Guethert nella gestione del servizio informativo della Geschäftsstelle des Rats für deutsche Rechtschreibung.

### **Partecipazione scientifica a progetti di ricerca internazionali e nazionali, ammessi al finanziamento sulla base di bandi competitivi che prevedano la revisione tra pari**

Il candidato ha preso parte a tre progetti di ricerca: 1) Progetto FIR 2015 (SDS Ragusa), Guerre, conflitti e crisi all'origine di contaminazioni tra culture e lingue: formazione di nuovi "confini" e di nuove espressioni culturali e linguistiche; 2) Progetto FAR 2016 (DSL Modena), La questione gender nei linguaggi dei giovani; 3) DAAD-Hochschuldialog mit Südeuropa 2017: Sprach(kritik)kompetenz als Mittel demokratischer Willensbildung. Sprachliche In- und Exklusionsstrategien als gesellschaftliche Herausforderung.

### **Pubblicazioni**

Le pubblicazioni del candidato, presentate per la valutazione, dimostrano una costante crescita e maturità scientifica, offrono un ricco ventaglio di temi nonché osservazioni interessanti che contemplano anche il confronto tra il Tedesco e l'Italiano. Gli interessi di ricerca vertono soprattutto sull'ortografia, anche in ottica diacronica, e sulla funzionalità e sulle strategie nell'uso della negazione in tedesco nonché, più recentemente, sul linguaggio persuasivo della propaganda. A questo si aggiungono studi su questioni di gender, sul plurilinguismo e sul linguaggio turistico. Si tratta di lavori in buona parte innovativi, affrontati con profondità di analisi, chiarezza metodologica e maturità di pensiero. Le sedi di pubblicazione sono buone, e per quanto riguarda le pubblicazioni più recenti, anche di rilievo internazionale.

### **Prof.ssa Antonie HORNUNG**

#### **Valutazione dell'attività didattica, di didattica integrativa e di servizio agli studenti**

In linea con il suo rilevante impegno per la didattica presso la sua Università di provenienza, sin dalla presa di servizio presso il Dipartimento di Studi linguistici e culturali, il prof. Gannuscio ha assunto responsabilità didattiche che hanno superato di gran lunga il consueto minimo di 60 ore/anno. Oltre al corso completo di "Lingua tedesca" (1° anno LCE, 60 ore), nel suo primo semestre ha tenuto un corso di 54 ore in LICOM. Ha inoltre regolarmente impartito un numero notevole di lezioni del "Laboratorio di traduzione-lingua tedesca" (3° anno, LCE). Si aggiungono un corso di sostegno per principianti assoluti (OFA) e un corso di "Lingua tedesca" presso il Dipartimento di Economia. A partire dall'a.a. 2018/19 impartisce anche il corso del primo anno di LACOM.

Titolare del corso del primo anno di LCE, Vincenzo Gannuscio è anche responsabile dell'organizzazione e della realizzazione degli esami OFA per tedesco, funge da Tutor per le matricole in sostituzione della collega responsabile in congedo ed è sempre disponibile per qualsiasi impegno a favore degli studenti e delle studentesse. Il numero relativamente elevato e l'eterogeneità degli studenti e delle studentesse del primo anno di corso (studenti di prima, seconda o terza lingua con esigenze diverse sono riuniti in un unico corso) richiede un'intensa supervisione individuale, che Vincenzo Gannuscio fornisce in innumerevoli ore di consulenza face-to-face.

Il Dr. Gannuscio conduce tutte le prove scritte e orali con coscienza e grande dedizione. Si occupa in particolare degli studenti con l'OFA, in modo che anche loro possano superare con successo questo esame. È stato ed è relatore di molte tesi dei CdS in LCE e LACOM e correlatore di molte altre.

Estremamente positivo il giudizio degli studenti nei questionari ufficiali.

Notevole il suo impegno anche nella preparazione dei quesiti per la prova di tedesco e nella realizzazione della prova di ammissione per il CdS in LCE e ultimamente anche per LACOM. Ha anche collaborato nella stesura del Riesame annuale e ciclico di LCE. Dal 2018/19 ed è membro della commissione AQ dello stesso corso.

### **Partecipazione a gruppi di ricerca e in qualità di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali**

Il Dr. Gannuscio ultimamente ha partecipato a due progetti nazionali, di cui un progetto FIR (Ragusa 2015) e un progetto FAR (Modena 2016), ma anche al progetto internazionale „Sprach(kritik)kompetenz als Mittel demokratischer Willensbildung. Sprachliche In- und Exklusionsstrategien als gesellschaftliche Herausforderung“ (2017) finanziato dal DAAD.

Ha coorganizzato tre convegni tenuti a Modena in occasione della Giornata delle lingue nel 2016, 2017 e nel 2018 dove ha anche guidato workshops e presentato risultati delle sue ricerche. Dal 2016 in poi la sua partecipazione a convegni in qualità di relatore è stata molto intensa: oltre ai tre convegni già menzionati ha partecipato a cinque convegni nazionali e a tre convegni internazionali, di cui il più recente in Svizzera dove è diventato membro del gruppo di ricerca internazionale fP (Pragmatica funzionale) e ha presentato un poster sull'argomento „Zwei Seiten der gleichen Medaille? Zum Einsatz korrelativer Konnektoren in (vor) wissenschaftlichen Texten“. Si tratta dei primi risultati di un progetto sulla produzione scritta di apprendenti in contesti accademici che fa anche parte del progetto DH di Eccellenza del Dipartimento di Studi linguistici e culturali.

### **Pubblicazioni:**

L'elenco delle pubblicazioni del Dr. Gannuscio rispecchia i suoi tre filoni di ricerca principali: La grammatica e la storia della lingua tedesca con particolare riferimento alle questioni di ortografia e della negazione, la politica linguistica con rispetto anche alle questioni gender e - più recentemente - l'analisi comparativa del linguaggio politico tedesco-italiano. Lo sviluppo degli argomenti di ricerca principali attraverso l'approfondimento dei temi già trattati è coerente. Si nota inoltre l'apertura verso nuovi temi, approcci e posizioni teoriche e verso un lavoro scientifico decisamente più internazionale e una collaborazione in gruppi di ricerca rinomati.

Oltre alla monografia sul carattere maiuscolo in tedesco si tratta di contributi pubblicati prima dell'introduzione delle modalità ANVUR in collane o riviste universitarie, mentre le pubblicazioni più recenti, tra le quali anche una curatela, sono uscite in case editrici internazionali rinomate e in una rivista di Fascia A.

Tutte le pubblicazioni del Dr. Gannuscio dimostrano originalità, innovatività e rigore metodologico, sono pertinenti al settore scientifico disciplinare L-LIN/14 e rilevanti per la didattica della lingua tedesca. Confermano le qualità del candidato per coprire il posto di professore universitario di seconda fascia.

## **2) Giudizio collegiale**

Il candidato Vincenzo Gannuscio si è laureato e addottorato presso l'Università degli studi di Palermo, dove ha goduto di un assegno triennale di ricerca nell'ambito del SSD L-LIN/14. Ha inoltre conseguito l'abilitazione all'insegnamento di Lingua e Civiltà tedesca (classe A545/A546) e il *Prüferzertifikat* del Goethe Institut di tutti i livelli del EFR (A1 - C2).

Presenta un curriculum caratterizzato da una ricca e diversificata esperienza didattica universitaria, acquisita come docente a contratto presso l'Università di Palermo e quale Ricercatore a tempo determinato (A) presso la *Struttura didattica speciale di Lingue e letterature straniere* di Ragusa dell'Università degli Studi di Catania, e quindi dal 2015 quale Ricercatore a tempo determinato (B) presso l'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia.

In ciascuna sede ha fatto parte di numerose commissioni (fra cui: Orientamento, Erasmus, Prova di ammissione, Riesame ciclico).

### **1 Valutazione dell'attività didattica, di didattica integrativa e di servizio agli studenti**

Presso le Università di Palermo, Ragusa/Catania il candidato dal 2008/2009 ha tenuto numerosi corsi di Lingua e Traduzione tedesca, su vari livelli e ha insegnato Storia della Lingua tedesca. Presso il Dipartimento di Studi linguistici e culturali dell'Università di Modena e Reggio Emilia Vincenzo Gannuscio ha assunto responsabilità didattiche che hanno superato di gran lunga il consueto minimo di 60 ore/anno. È titolare del corso "Lingua tedesca" del primo anno, ha regolarmente impartito una parte delle lezioni del "Laboratorio di traduzione-lingua tedesca" (3° anno, LCE) e ha tenuto un corso nella Laurea Magistrale LICOM. Si aggiungono un corso di sostegno per principianti con OFA e un corso di "Lingua tedesca" presso il Dipartimento di Economia. A partire dall'a.a. 2018/19 impartisce anche il corso del primo anno di LACOM.

Il candidato è responsabile dell'organizzazione e della realizzazione degli esami OFA per tedesco, conduce le tre prove OFA all'anno e tutte le prove scritte e orali di profitto con coscienza e grande dedizione. È stato ed è relatore di molte tesi dei CdS in LCE e LACOM e correlatore di molte altre. Estremamente positivo il giudizio degli studenti nei questionari ufficiali.

Il candidato prepara i compiti di tedesco per gli esami OFA e le prove di ammissione per i CdS in LCE e LACOM e si è già reso insostituibile durante lo svolgimento di tali prove. Ha collaborato nella stesura del Riesame annuale e ciclico di LCE. Dal 2018/19 fa parte del gruppo AQ di LCE.

### **2 Valutazione dell'attività di ricerca scientifica**

Nelle sue attività di ricerca scientifica, intense e continue nel tempo, il Vincenzo Gannuscio ha affrontato diversi temi di interesse per il SSD L-LIN 14, dimostrando approfondite conoscenze degli argomenti trattati e sicurezza metodologica. È intervenuto, in qualità di relatore, a diversi convegni nazionali e internazionali.

#### **2.1 Partecipazione a gruppi di ricerca e in qualità di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali**

Il candidato, nell'ambito del suo dottorato, ha svolto un soggiorno di ricerca presso l'*Institut für deutsche Sprache*, Mannheim, dove è riuscito a gettare le basi per una cooperazione stabile, di cui beneficia durante i suoi regolari soggiorni di ricerca presso l'istituto fino a tutt'oggi. Ha preso parte a tre progetti di ricerca: 1) Progetto FIR 2015 (SDS Ragusa), Guerre, conflitti e crisi all'origine di contaminazioni tra culture e lingue: formazione di nuovi "confini" e di nuove espressioni culturali e linguistiche; 2) Progetto FAR 2016 (DSL Modena), La questione gender nei linguaggi dei giovani; 3) DAAD-Hochschuldialog mit Südeuropa 2017: Sprach(kritik)kompetenz als Mittel demokratischer Willensbildung. Sprachliche In- und Exklusionsstrategien als gesellschaftliche Herausforderung.

Ha inoltre coorganizzato i convegni del 2016, 2017 e 2018 tenuti a Modena in occasione della Giornata delle lingue europea e ha partecipato con workshops e relazioni. A parte di queste attività scientifiche ha partecipato in qualità di relatore a cinque convegni nazionali e a tre convegni internazionali, di cui il più recente in Svizzera dove è diventato membro del gruppo di ricerca internazionale *fP (Pragmatica funzionale)*.

## **2.2 Pubblicazioni**

Le pubblicazioni del candidato, presentate per la valutazione, dimostrano una costante crescita e maturità scientifica, offrono un ricco ventaglio di temi nonché osservazioni interessanti che contemplano anche il confronto tra il Tedesco e l'Italiano. Gli interessi di ricerca vertono soprattutto sull'ortografia, anche in ottica diacronica, e sulla funzionalità e sulle strategie nell'uso della negazione in tedesco nonché, più recentemente, sul linguaggio persuasivo della propaganda. A questo si aggiungono studi su questioni di gender, sul plurilinguismo e sul linguaggio turistico. Si tratta di lavori in buona parte innovativi, affrontati con profondità di analisi, chiarezza metodologica e maturità di pensiero. Le sedi di pubblicazione sono buone, e per quanto riguarda le pubblicazioni più recenti, anche di rilievo internazionali.

In conclusione, il candidato, stimato e ben integrato nel Dipartimento di Studi linguistici e culturali, presenta un curriculum vitae et studiorum di tutto rispetto relativamente al posto oggetto di questa valutazione. I temi di ricerca, il costante sviluppo dell'interesse scientifico su argomenti didatticamente rilevanti per il settore L-LIN/14, il suo impegno didattico nonché la dedizione con cui segue le studentesse e gli studenti, l'orientamento internazionale e l'apertura verso nuovi approcci teorici caratterizzano una personalità che soddisfa pienamente i requisiti necessari per coprire un posto di professore associato.

PROCEDURA DI VALUTAZIONE PER LA COPERTURA DI N.\_1\_ P. DI PROFESSORE PER IL  
S.S.D. L-LIN/14, DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI, BANDITA CON  
AVVISO DEL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO PROT. NR. 433 DEL 19.09.2018 -  
REPERTORIO N. 9, PUBBLICATO IL 19.09.2018.

LA SOTTOSCRITTA ANTONIE HORNING COMPONENTE DELLA COMMISSIONE  
GIUDICATRICE DELLA PROCEDURA DI VALUTAZIONE IN PAROLA CON LA PRESENTE  
DICHIARA DI AVER PARTECIPATO PER VIA TELEMATICA ALLA 1^ RIUNIONE DELLA  
PRESENTE PROCEDURA DI VALUTAZIONE E DI CONCORDARE CON IL VERBALE ED I  
CONTENUTI IVI SPECIFICATI.

IN FEDE

29.10.2018

FIRMA

Dr. A. Horning

PROCEDURA DI VALUTAZIONE PER LA COPERTURA DI N. 1 P. DI PROFESSORE PER IL S.S.D. L-LIN/14, DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI, BANDITA CON AVVISO DEL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO PROT. N. 433 DEL 19.09.2018 - REPERTORIO N. 9, PUBBLICATO il 19.09.2018.

LA SOTTOSCRITTA LAURA AUTERI, COMPONENTE DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE DELLA PROCEDURA DI VALUTAZIONE IN PAROLA CON LA PRESENTE DICHIARA DI AVER PARTECIPATO PER VIA TELEMATICA ALLA 1^ RIUNIONE DELLA PRESENTE PROCEDURA DI VALUTAZIONE E DI CONCORDARE CON IL VERBALE ED I CONTENUTI IVI SPECIFICATI.

IN FEDE

Palermo, 29. 10. 2018

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'L. Auteri', is centered on the page.

PROCEDURA DI VALUTAZIONE PER LA COPERTURA DI N.\_1\_ P. DI PROFESSORE PER IL  
S.S.D. L-LIN/14, DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI, BANDITA CON  
AVVISO DEL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO PROT. N. 433 DEL 19.09.2018 -  
REPERTORIO N. 9, PUBBLICATO il 19.09.2018.

LA SOTTOSCRITTA DOROTHEE HELLER, COMPONENTE DELLA COMMISSIONE  
GIUDICATRICE DELLA PROCEDURA DI VALUTAZIONE IN PAROLA CON LA PRESENTE  
DICHIARA DI AVER PARTECIPATO PER VIA TELEMATICA ALLA 1^ RIUNIONE DELLA  
PRESENTI PROCEDURA DI VALUTAZIONE E DI CONCORDARE CON IL VERBALE ED I  
CONTENUTI IVI SPECIFICATI.

IN FEDE

29.10.2018

FIRMA

A handwritten signature in cursive script that reads "Dorothee Heller". The signature is written in dark ink and is positioned below the printed word "FIRMA".

PROCEDURA DI VALUTAZIONE PER LA COPERTURA DI N.\_1\_ P. DI PROFESSORE PER IL  
S.S.D. L-LIN/14, DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI, BANDITA CON  
AVVISO DEL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO PROT. NR. 433 DEL 19.09.2018 -  
REPERTORIO N. 9, PUBBLICATO IL 19.09.2018.

LA SOTTOSCRITTA ANTONIE HORNING COMPONENTE DELLA COMMISSIONE  
GIUDICATRICE DELLA PROCEDURA DI VALUTAZIONE IN PAROLA CON LA PRESENTE  
DICHIARA DI AVER PARTECIPATO PER VIA TELEMATICA ALLA 2^ RIUNIONE DELLA  
PRESENTE PROCEDURA DI VALUTAZIONE E DI CONCORDARE CON IL VERBALE ED I  
CONTENUTI IVI SPECIFICATI.

IN FEDE

14.11.2018

FIRMA

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Horning', written in a cursive style.

PROCEDURA DI VALUTAZIONE PER LA COPERTURA DI N.\_1\_ P. DI PROFESSORE PER IL S.S.D. L-LIN/14, DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI, BANDITA CON AVVISO DEL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO PROT. N. 433 DEL 19.09.2018 - REPERTORIO N. 9, PUBBLICATO il 19.09.2018.

LA SOTTOSCRITTA LAURA AUTERI, COMPONENTE DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE DELLA PROCEDURA DI VALUTAZIONE IN PAROLA CON LA PRESENTE DICHIARA DI AVER PARTECIPATO PER VIA TELEMATICA ALLA 2^ RIUNIONE DELLA PRESENTE PROCEDURA DI VALUTAZIONE E DI CONCORDARE CON IL VERBALE ED I CONTENUTI IVI SPECIFICATI.

IN FEDE

Palermo, 14. 11. 2018

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'L. Auteri', is centered on the page.

PROCEDURA DI VALUTAZIONE PER LA COPERTURA DI N. \_1\_ P. DI PROFESSORE PER IL S.S.D.  
L-LIN/14, DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI, BANDITA CON AVVISO DEL  
DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO PROT. N. 433 DEL 19.09.2018 - REPERTORIO N. 9,  
PUBBLICATO IL 19.09.2018.

LA SOTTOSCRITTA DOROTHEE HELLER, COMPONENTE DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE  
DELLA PROCEDURA DI VALUTAZIONE IN PAROLA CON LA PRESENTE DICHIARA DI AVER  
PARTECIPATO PER VIA TELEMATICA ALLA 2^ RIUNIONE DELLA PRESENTE PROCEDURA DI  
VALUTAZIONE E DI CONCORDARE CON IL VERBALE ED I CONTENUTI IVI SPECIFICATI.

IN FEDE

Handwritten signature of Dorothee Heller in black ink.

BERGAMO, 14. 11. 2018